

Щира Подяка ... Sincere thank you....

Всім фолонтерам, котрі спричинились до успішного проведення Дня Відкритих Дверей у нашій парафії минулої неділі.

Sincere thank you to all volunteers who contributed to a successful Djrs Open Ottawa last Sunday: Tamara Charlabiy, Vera Hutzulak, Tatiana Martchenko, Vololfymyr Popovych, Bohdan Nacionieczny and Diane Cote.

May God Bless all of our volunteers—a backbone of our community.

ПОКРОВА

ДИТЯЧИЙ УКРАЇНСЬКИЙ МИСТЕЦЬКИЙ ТАБІР
Музика Танці Страви Візуальне Мистецтво

A Kozak Superhero!

July 12-16th -- Липень

8:30 a.m. – 4:00 p.m. @ 1000 Byron Avenue

Cost: \$200 per child; 10% off each additional child per family Ціна: \$200 за дитину; 10% знижки за кожну додаткову дитину від родини

DEPOSIT/ЗАБДАТОК - \$100 per child by June 1, 2010; Balance by: June 15, 2010 36 campers only – financial assistance and childcare available За інформаціями звертатися до/For more information contact:

Daryna (613) 823-5913 d_stavnicha@hotmail.com or Oksana (613) 270-8203

POKROVA

CHILDRENS' UKRAINIAN ARTS CAMP
Music Dance Culinary Visual Arts

КОЗАК СУПЕРГЕРОЙ!



Воскресний Листок Resurrection Newsletter

БОГОСЛУЖЕННЯ І СВЯТА

Неділя, 13 червня Неділя 3-тя по П'ятидесятниці. Голос 2-ий. Ап. від 70-ти Єрма (I). Мч. Єрмія (II). Мч. Фі-лософа (III). Собор Всіх Святих Галичини (перехідне свято, яке припадає у третю не-ділю після П'ятидесятниці. Пісний день, дозволяється риба, вино та олія. На Літургії: Ряд.: Рм. 5:1-10; Мт. 6:22-33. **Літургія 10:00**

Неділя, 20 червня Неділя 4-та по П'ятидесятниці. Голос 3-ій. Сщмч. Феодота Анкірського (303). Сщмч. Маркеліна. папи Римського (304). Сщмч. Маркела, папи Римського, мчч. Сисинія і Ки-ріака дияконів, Смарагда, Ларгія, Апроніана, Сатурніна, Папія і Мавра воїнів та Крискентіана, мцц. Прискілли, Лукини і Артемії царівни (304-310). Мцц. Калерії (Ва-ле-рії), Кириакії і Марії в Кесарії Палестинській (284-305). {Свт. Колмона, єп. Дроморського в Ірландії (VI)}. Пісний день, дозволяється риба, вино та олія. На Літургії: Рм. 6:18-23; Мт. 8:5-13. **Літургія 10:00**

Неділя, 27 червня Неділя 5-та по П'ятидесятниці.

Літургія 10:00

CHURCH SERVICES AND HOLIDAYS

Sunday, June 13 — 3rd Sunday after Pentecost. Tone 2. Apostle Hermes of the Seventy (I). Martyr Hermias (II). Martyr Philosophus at Alexandria (252). Synaxis of All Saints of Galicia (3rd Sunday after Pentecost). Fast day, fish, wine and oil allowed. Liturgy: Ord.: Рм. 5:1-10; Мт. 6:22-33. **Liturgy 10 am**

Sunday, June 20 4th Sunday after Pentecost. Tone 3. Hieromartyr Theodotus, Bp. of Ancyra (303). Hiero-mar-tyr Marcellinus, Pope of Rome (304). Hieromartyr Marcellus, bp. of Rome and those with him: Sisinius and Cyriacus deacons, Smaragdus, Largus, Apronian, Saturninus, Pappias, Mau-rus, Crescentian, Priscilla, Lucina and princess Artemia (304-310). Martyrs Cyriaca, Cale-ria and Mary, of Caesarea in Palestine (304). {St. Colman, Bp. of Dromore in Ireland (VI)} Fast day, fish, wine and oil allowed. Liturgy: Рм. 6:18-23; Мт. 8:5-13. **Liturgy 10 am**

СУБСИДІЇ ДЛЯ ДІТЕЙ ПАРАФІАН НАШОЇ ГРОМАДИ, КОТРИ БАЖАЮТЬ
ВІДВІДАТИ ЛІТНІ УКРАЇНСЬКІ ТАБОРИ — ЗА ПОДАЛЬШОЮ ІНФОРМАЦІЮ
ПРОХАННЯ ЗВЕРТАТИСЬ ДО О. ІГОРЯ

SUBSIDIES FOR THE CHILDREN OF OUR PARISH MEMBERS TO ATTEND
UKRAINIAN SUMMER CAMPS — FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONTACT
FR.IHOR



ПРОХАННЯ ПРИНЕСТИ З СОБОЮ РОЗКЛАДНІ СТИЛЬЦІ НА ПАРАФІАЛЬНИЙ ПІКНІК
PLEASE BRING YOUR LAWN CHAIRS WITH YOU TO THE PICNIC

ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР УСПІШНЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДІЦІ

Parish Priest: Fr. Ihor Okhrimichouk
1000 Byron Ave, Ottawa, Ontario, K2A 0J3 Tel: (613)728-0856 cell:(613)325-3903
E-mail: stamaryuoc@sympatico.ca Web site: www.ukrainianorthodox.info

ОГОЛОШЕННЯ

ВІТАЄМО ВСІХ ГОСТЕЙ І ВІДВІДУВАЧІВ ДО НАШОЇ ГРОМАДИ

Неділя, 13 червня — Після Богослуження в парафіяльному залі буде кава, також ви зможете мати нагоду придбати найкращі з речей, котрі ми мали на вчорашньому гараж рзпродажі

Неділя, 20 червня — ПАРАФІЯЛЬНИЙ ПІКНІК після Богослуження. На пікніку ми будемо відзначати випускників середніх шкіл цього року. Якщо Ваші діти чи онуки закінчують середню школу або університет цього року, прохання дати знати о. Ігореві щоб ми могли вшанувати їх на пікніку.

ПРОХАННЯ ПРИНЕСТИ З СОБОЮ ПІКНІКОВІ СТИЛЬЦІ НА ПАРАФІЯЛЬНИЙ ПІКНІК

ОГОЛОШЕННЯ: В зв'язку з відходом у літню відпустку парафіяльної секретарки Діани Коте на її місці від 21 червня до 10 вересня буде працювати Тетяна Зубарева. Її офісні години будуть у вівторок, четвер та суботу. Просимо слікувати за оголошеннями у наступному парафіяльному листочку про графік праці парафіяльного адміністратора.

СОБОР 2010: ВІДБУДЕТЬСЯ У ВІННІПЕГУ 12– 18 ЛИПНЯ 2010 РОКУ.

Наша парафія посилає 3 делегати на Собор: Богдана Шумського, Лісу Маларек та Добр. Дженніфер. Прохання звернути увагу, що богослуження не буде 18 липня. Прохання скористатися з нагоди і відвідати інші православні громади у Оттаві.

Щира Подяка ... Sincere thank you....

У Суботу, 12 червня відбувся Гараж розпродаж у нашій громаді. Незважаючи на несприятливі погодні умови, подія відбулась успішно.

Подяка Волонтерам — Лізі і Данилові Маларек, Марині і Володимирові Попович, Вікторії Касян, Ларисі Охримчук, Богданові Шумському та Олександрі Мартинову
Спаси Вас Господи

ANNOUNCEMENTS

A WARM WELCOME TO ALL GUESTS AND VISITORS TO OUR COMMUNITY

Sunday, June 13 — following the service there will be a coffee and fellowship hour in parish hall. You also will be able to go through the best items offered for sale at yesterday's garage sale and have a chance to purchase some of them.

Sunday, June 20 — PARISH PICNIC after the Liturgy. During the picnic we will be celebrating the graduates from high schools and universities in our parish. Please let Fr. Ihor know the names of your children or grandchildren who are graduating this year from high schools and universities, so we can congratulate them at the picnic.

PLEASE BRING YOUR LAWN CHAIRS WITH YOU TO THE PICNIC

ANNOUNCEMENT: Our office administrator, Dina Cote, had requested to take a summer off, due to the family circumstances. The person who will replace her for the duration of her absence will be Tatyana Zoubareva. Her starting date is Monday, June 21. Tatyana will be in the office on Tuesdays, Thursdays and Saturdays. The exact hours will be posted on the door outside and in the next week's bulletin.

SOBOR 2010 (sobor is a general council of our Church in Canada and it takes place every five years): will take place on 12—18 July in Winnipeg. Our parish sends three delegates: Bohdan Shumsky, Lisa Malarek and Dobrodyka Jennifer. Please note, that there will be no service on July 18.

Please use this as an opportunity to visit other Orthodox Churches in Ottawa to worship

Why We Kneel Before God

[Fr. Richard Demetrius Andrews](#)

Orthodox Christians have a particular way of expressing our submission and obedience to God. We do this in a small way by bowing our heads. Repeatedly throughout our worship, we hear the priest or deacon say, "Let us bow our heads to the Lord." This petition occurs right before a prayer in which we usually ask for something. We ask for things from God because we realize: 1) that we are powerless to obtain them and, 2) God has the power to grant them. Bowing our heads is physical way of expressing our words and emphasizing that we don't necessarily deserve what we ask for. Bowing expressed our humility before God and says in effect: "God you are greater than me. I need you."

We also express our submission and obedience to God by bending our knees or kneeling. At every Divine Liturgy, during the Small Entrance of the Gospel, we sing "Come let us bow down to Christ and worship Him the Son of God ... " It comes directly from Psalm 95:6-7 "Oh come let us worship and bow down; Let us kneel before the Lord our Maker. For He is our God, and we are the people of His pasture and the sheep of His Hand." The words we use in the Greek are *proskyneisomen* which means "worship," and *prospesomen* which literally means "to fall down".

At the end of the Divine Liturgy today, we will pray a portion of the Kneeling Vespers of Pentecost. Before each Kneeling Prayer, the priest or deacon will say, "On bended knee let us pray to the Lord." What will we be asking from God in these prayers?

The First Kneeling Prayer acknowledges that Jesus Christ knelt when praying to His Father in the Garden of Gethsemane (Luke 22:41). We ask God to 1) hear us; 2) accept us; 3) forget our sins; 4) purge our sinful thoughts; 5) make us worthy to return to Him; 6) visit us; 7) free us from the devil; 8) make our lives secure in His holy and sacred laws; 9) entrust us to a guardian angel; 10) gather us into His Kingdom; 11) grant us forgiveness; and 12) cleanse us by the Holy Spirit.

In the Second Kneeling Prayer we ask God to: 1) teach us how to pray and what to pray for; 2) govern our life, 3) make known the way we should walk; 4) grant us wisdom; 5) renew our spirit, 6) make our mind firm; 7) not to be fooled by

worldly delights; 8) to desire enjoyment of future and heavenly treasures; 9) grant mercy; 10) make us holy; 11) extend a helping hand to us; and 12) Accept our prayer.

The Third Kneeling Prayer, interestingly, is for our departed loved ones, in which we ask God to: 1) give rest to their souls; 2) place their names in the book of life; and 3) forgive their sins. No doubt this final prayer is also for us as we anticipate the time when we will leave this earthly life and join our departed loved ones.

Kneeling down in worship in church and reciting the prayers are only two of the three components in being submissive, obedient and humble before God. The third element is the actions of our life once we walk up into the social hall and out the doors back to our homes and daily life.

How will God hear us if we never talk to Him in prayer each day? He cannot accept us if we do not come to Him. He cannot forget our sins if we keep committing the same

ones over and over again. God cannot purge our sinful thoughts if keep holding on to them. He cannot make our lives secure if we keep ignoring His sacred and holy commandments. He cannot forgive us if we do not forgive others.

God can cleanse us if we bathe in the Sacrament of Holy Confession. He can teach us how to pray and what to pray for if we regularly practice prayer. He can grant wisdom, renew our spirit and make our mind firm if we read daily from His required textbook—the Holy Bible. God extends His helping hand to us all the time, but we must make an effort to stretch out our hand to Him.

